



A karácsonyi idő befejeződött, és megkezdődött az évközi idő, amelynek liturgikus színe a zöld. Az évközi idő vasárnapjain Egyházunk Jézus nyilvános működésére emlékezik és az evangéliumokból is az Ő életét és tanítását olvassuk. Jézus az Egyházban tovább él közöttünk, tanít és vezet minket az üdvösség útján.

És ahogyan Keresztelő Szent János két tanítványa János és András rátaláltak Jézusra, hozzájuk hasonlóan mi is találjuk meg a Messiást, Krisztust. És ahogyan Sámuel hallgatott Isten üzenetére, úgy hozzá hasonlóan mi is halljuk meg napjainkban is Isten üzenetét. Legyünk Istennek 21. századi "Sámueljei!" Hallgassunk Istenre és akkor Isten is meghallgat minket!

Most, farsang idején kell elvinnünk embertársainknak a Karácsonykor lelkünkbe fogadott Istengyermekeket, és Keresztelő Jánoshoz hasonlóan embertársainkat Jézushoz kell vezetnünk. Szegődjünk mi is Jézus nyomába András és János apostolokhoz hasonlóan és "maradjunk is Nála!" Az új évben megújult lélekkel kérjük Isten áldását tanúságtevő keresztény életünkre és imádkozzunk egymásért! Cselekvő szeretettel tegyünk meg mindent, hogy "Megtaláljuk a Messiást," hogy rátaláljunk Krisztusra! Legyünk méltó követői annak a Jézus Krisztusnak, aki mindannyiunkat meghívott örök országába. A m e n.



ÁRPÁD-HÁZI SZENT MARGIT - Ünnepe: január 18.

Apja IV. Béla, a tatárjárás és újjáépítés korának királya, édesanyja Laszkarisz Mária, testvérei közé tartozik Szent Kinga. Dalmáciában született, szülei fogadalmat tettek, ha Isten megmenti az országot a tatároktól, születendő gyermeküket neki szentelik. Veszprémbe domonkos nővérek nevelték, majd a Nyulak szigetén (ma: Margit-sziget) épült kolostorban. 1254-ben fogadalmat tett. A vezeklésnek és a keresztény szeretet gyakorlásának szentelte egész életét. Itt halt meg 1270-ben. XII. Piusz pápa 1943. november 19-én avatta szentté. Radó Polikárp írásában (1958) így méltatja a szentet: „Élet-formának az egyház esztendejét, a liturgikus évet választotta, és a világ Megváltójának üdvözítő életét élte át önmaga formálásában.” Budapest védőszentje.

Árpád-házi Szent Margit, könyörögj ifjúságunkért!

ST. STEPHEN KING OF HUNGARY ROMAN CATHOLIC CHURCH- SZT. ISTVÁN KIRÁLY RÓMAI KATOLIKUS TEMPLOM



2015 W. Augusta Blvd. Chicago, IL. 60622

Telephone: (773) 486-1896

Fax: (773) 486-1902

Email: st.stephen@freemail.hu

Web: <http://stephenchurch.org>

Administrator: Rev. Michael Knotek

Parish Council President: Mr. Sándor Vitális

Financial Committee President: Mr. Tivadar Szabó

Organist: Mr. Imre Olajos

2018

TUDÓSÍTÓ BULLETIN

JANUÁR 14 - ÉVKÖZI 2. VASÁRNAP

<i>Nap/Day</i>	<i>Idő/Time</i>	<i>Miseszándék/Intention</i>	<i>Kéri/Requested By</i>
Jan 14	10:00AM	Gödölley Jusztina Bokor Zelma	Szt. Erzsébet Oltáregylet Rigác Rózsika
Jan 21	10:00AM	id. Jankovich Sándor	Jankovich Rózsa és ifj. Jankovich Sándor

Énekek: 253, 253-4, 139, 140, 151, 306, 181

Válaszos zsoltár: *Íme, eljövök, Uram,*

hogy teljesítsem azt, amit kívánsz.



MISSION STATEMENT

St. Stephen King of Hungary Church serves the spiritual needs of all Catholics in our neighborhood, regardless of ethnicity, and also welcome all Hungarians who want to pray in their language and keep their cultural traditions alive!

PARISH COLLECTIONS

Jan. 1st: \$156.00

Jan. 7th: \$819.00

Christmas Offering: \$320.00

Please support your Parish!

In your prayers, please remember these parishioners or relatives and friends of parishioners who are sick and in need of God's healing grace:

Baksay István, Mátyás Károly, Joseph Toth, Domokos Mária, Jacques Yez, Serfecz József, Neubauer József, Babochay András, Jurasits Mária, Krémer Klára, Szabó Terike, Mákos Anna, Vajda Annus, Schrantz Rózsi, Kolonits Olga, Mocsán Ilike, Dobovanszky Imre.



ANNOUNCEMENTS

+ We will be praying the rosary every Sunday morning at 9:30 before Mass. All are welcome to pray with us.

+ Confession time is available before mass on Sunday.

+ **Today, January 14th and 21th**, coffee and pastries will be served after mass.

+ It is with great sadness that we inform you of the passing of Fr. László Vas, our parish priest for 7.5 years. After short but serious illness, Fr. Vas passed away with his family in Nagyvárad. His funeral there was Jan. 11. Rest in Peace.

+ **On January 14th**, there is a second collection benefiting the Latin American Churches.

+ The 2018 donation envelopes are ready for pick up in the Elisabeth Hall.

+ **On February 10th**, there will be the traditional **Mardi Gras** dinner and ball.

+ Please report any changes in address or phone number to the office.

+ Sunday mass intentions for our loved ones can be requested in the office.

+ For those parishioners who cannot attend mass regularly, at GiveCentral.org, donations could be offered to our church and to St. Stephen Hungarian School, as a one time or periodically, with a credit card or from a bank account.

HIRDETÉSEK

+ Rózsafüzért imádkozunk minden vasárnap a Szentmise előtt 9:30-kor.

+ Szentgyónás van minden vasárnap a Szentmise előtt!

+ A 2018-as borítékokat felvehetik a hívek a Szt. Erzsébet teremben.

+ **Ma, Január 14** - Szentmise után sütemény és kávé lesz.

+ Megdöbbenve hallottuk, hogy Vas László atya rövid de súlyos betegség után, családjá körében, Nagyváradon megtért Teremtőjéhez. Atya 7 és 1/2 évig szolgált a híveket templomunknál. Temetése jan. 11-én volt Nagyváradon. Öszinte részvétünket fejezzük ki a Családnak. A jó Isten adjon neki örök nyugalmat és legyen kegyes hozzá, amikor trónja elé lép. R.I.P.

+ **Január 21** - Szentmise után sütemény és kávé lesz.

+ **Ma, Január 14** - A Szentmisén második gyűjtés lesz a Latin America-i Egyházak javára.

+ **Ma, Január 14** - A Szentmise után Radics Géza előadást tart Árpád apánk népéről. A történetírás szerint, 895-ben Árpád népe volt az első magyar nyelvű nép a Kárpát-medencében, ezért "honfoglalásnak" nevezik. Történészeink egyik nagy gondja, hogy nem találják Árpád népe. köznépét, mert a köznépi temetőket szlávoknak tartják, amelyek Árpád népe temetőinek esetenként százszorosa. Szőke Béla régész 1959-ben arra az álláspontra jutott, ha e szlávoknak mondott temetőkben szlávok nyugodnának, akkor ma nem beszélénk magyarul. Radics e kérdésekre keresi a választ.

+ **Február 10-én** lesz a Templomunk farsangi bálja.

+ 2018-as borítékokat a Szt. Erzsébet teremben felvehetik.

+ A 2017-es adománypapírok az adóbevalláshoz, az irodában felvehetők. Kérjük jelentkezzenek Pongrácz Cilikénél.

+ Kérjük, hogy akinek címe, vagy telefonszáma megváltozott, jelentse be az irodában.

Dear Parishioners,

Most people think God doesn't communicate with them directly. At least that's the result of a very unscientific survey I conducted this week amongst people I know. That worries me. In the first reading young Samuel didn't think God communicated directly with him either. Therefore, every time Samuel heard his name being called he thought it was the voice of Eli who was the only other person in the temple at the time. Eli kept denying it and then told Samuel that whenever he feels like someone is calling him he should check in and see if it's God and say, "Speak, Lord, your servant is listening." In other words, we need to be prepared when God calls us by being quiet, open and listening. That is what we call prayer. Prayer is not just asking God to do things for us or give us things. Prayer is asking God to tell us what he wants us to know and do. We can't know God's will unless we spend time listening to God. Most of us won't hear an audible voice. It will be in a notion or a feeling that we get a sense of God speaking to us. Then we have to discern that notion or feeling by consulting sacred scripture and holy people.

The experience of God calling people is further emphasized in today's gospel reading. Many of the apostles were told by Jesus to drop everything and follow Him. However, Andrew went and found Jesus first who then invited him to stay with him. Then Andrew went and told his brother Peter and encouraged him to come along and get to know Jesus. So, in effect, God called Peter through Andrew.

The year 2018 is still so fresh. We are through with the celebration of Christmas and are back in ordinary time. However, we are called to live anything but ordinary lives. God calls each of us deep within our beings. We need to listen in order to have a notion or a feeling about what God is saying to us. Sometimes God speaks to us by using someone else's voice as when he had Andrew call his brother Peter to Jesus's side.

All of us have been called. God continues to speak to each of us and we do well to listen to God through prayer. The questions to ponder this week are: How will I spend more time listening to God in prayer this year? Who is God asking me to call into a deeper relationship with Jesus? Let us all enjoy finding answers to those questions alone in prayer and as a community of faith, the Body of Christ, in the year ahead!

In God's love,

Father Michael Knotek



A Szt. István Magyar Iskola, Óvoda és Bölcsészeti Tanterem időpontja: Január 27.

